

DODATEK č. 9

ke Smlouvě ev.č. 0111000269 o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha - Ruzyně
(dále jen „**Dodatek č. 9**“)

1. **Český Aeroholding, a.s.**, se sídlem Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08, IČO: 248 21 993, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 17005, plátce DPH - DIČ: CZ699003361

zastoupená na základě plné moci společností

Letiště Praha, a. s., se sídlem K letišti 1019/6, Ruzyně, 161 00 Praha 6, IČO: 28244532, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 14003, zastoupená Ing. Václavem Řehořem, Ph.D., MBA, předsedou představenstva a Ing. Jiřím Petržilkou, členem představenstva

(dále jen „**Pronajímatel**“)

a

2. **Lagardere Duty Free, s.r.o.** se sídlem Aviatická 1017/2, Ruzyně, 161 00 Praha 6, IČO: 27948650, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 128669, plátce DPH - DIČ: CZ699003014, zastoupená Ing. Richardem Kalhousem, jednatelem společnosti

(dále jen „**Nájemce**“)

Pronajímatel a Nájemce jsou dále označováni jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ a společně jako „**Smluvní strany**“

PREAMBULE

- (A) Smluvní strany uzavřely dne 27. června 2013 Smlouvu o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha – Ruzyně, ev. č. Pronajímatele 0111000269, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 30. listopadu 2013, Dodatku č. 2 ze dne 29. srpna 2014, Dodatku č. 3 ze dne 1. září 2016, Dodatku č. 4 ze dne 1. listopadu 2016, Dodatku č. 5 ze dne 2. ledna 2017, Dodatku č. 6 ze dne 24. února 2017, Dodatku č. 7 ze dne 30. března 2017 a Úplného znění smlouvy ev.č. 0111000269 o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha – Ruzyně ze dne 30. května 2017 (společně dále jen „**Smlouva**“)
- (B) Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy spočívající v rozšíření předmětu nájmu o sklad a za tímto účelem uzavírají tento Dodatek č. 9 ke Smlouvě, kterým mění a doplňují Smlouvu takto:

Článek I.

1. Smluvní strany se dohodly, že se s účinností od 1. ledna 2018 rozšiřuje Předmět nájmu o skladové prostory sloužící podnikání, a to místnost č. 0162 o výměře 53,7 m² nacházející se v 1. PP budovy č. p. 1017 (Terminál 1). Takto rozšířený Předmět nájmu je blíže specifikovaný a vyznačený v přílohách tohoto Dodatku č. 9 ve smyslu odst. 2 tohoto čl. I.
2. Smluvní strany se dále dohodly, že se tímto Dodatkem č. 9 ruší Příloha č. 1/UZ – Splátkový kalendář a nahrazuje se novou Přílohou č. 1/D9 – Splátkový kalendář, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 9. Dále se ruší Příloha č. 2/UZ – Plánek Předmětu nájmu a nahrazuje se novou Přílohou č. 2/D9 – Plánek Předmětu nájmu, která je nedílnou součástí Dodatku č. 9. Dále se ruší Příloha č. 8/UZ – Specifikace provozoven v Předmětu nájmu určených k maloobchodnímu prodeji zboží a specifikace sortimentu a nahrazuje se novou Přílohou č. 8/D9 – Specifikace provozoven v Předmětu nájmu určených k maloobchodnímu prodeji zboží a specifikace sortimentu, která je nedílnou součástí Dodatku č. 9.

Článek II.

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem č. 9 zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento Dodatek č. 9 je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž Pronajímatel obdrží dvě (2) vyhotovení a Nájemce jedno (1) vyhotovení.
3. Tento Dodatek č. 9 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dne 1.1.2018.
4. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 9 jsou následující přílohy:
 - a) Příloha č. 1/D9 – Splátkový kalendář (od 1. ledna 2018)
 - b) Příloha č. 2/D9 – Plánek předmětu nájmu
 - c) Příloha č. 8/D9 – Specifikace provozoven v předmětu nájmu určených k maloobchodnímu prodeji zboží a specifikace sortimentu
5. Po přečtení tohoto Dodatku č. 9 Smluvní strany potvrzují, že jeho obsah odpovídá jejich pravdivým, vážným a svobodným záměrům, a že tento Dodatek č. 9 byl uzavřen na základě vzájemné dohody, nikoli ve stavu nouze, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho Smluvní strany k tomuto Dodatku č. 9 připojily vlastnoruční podpisy.

V Praze dne:

Za Pronajímatele:

Podpis: _____
Jméno: Ing. Václav Řehoř, PhD., MBA
Funkce: předseda představenstva
Letiště Praha, a. s.

Podpis: _____
Jméno: Ing. Jiří Petržilka
Funkce: člen představenstva
Letiště Praha, a. s.

V Praze dne:

Za Nájemce:

Podpis: _____
Jméno: Ing. Richard Kalhous
Funkce: jednatel společnosti
Lagardere Duty Free, s.r.o.

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ

daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb.

Příloha č. 1/D9 NS ev.č. 0111000269

ev.č.daň.dokladu: 013/0111000269

Pronajímatel: Český Aeroholding, a.s., Jana Kašpara, čp. 1069/1, 160 08 Praha 6, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361

Nájemce: Lagardere Duty Free s.r.o., Praha 6, Aviatická 1017/2, PSČ 161 00, IČ: 27948650, DIČ: CZ699003014

Objekt: Terminál 1

Cena služeb od: 1.1.2018 Poprvé splatné dne: 5.1.2018

Základní nájemné placeno od: 1.1.2018 Poprvé splatné dne: 5.1.2018

Základní nájemné a Ceny za služby

| Číslo místnosti: | Označení: | Podlaží: | Účel využití: | plocha (m ²): | Nájemné měsíční sazba v Kč za 1 m ² : | Služby - měsíční sazba v Kč na m ² | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|----------|----------------------|---------------------------|--|---|--------------|-------------|--------------|
| | | | | | | tepelná energie, vodné a stočné | el. energie | úklid | odpad |
| 01137f | prostor sloužící podnikání a) | 1.PP | crew shop - prodejna | 117,8 | [redacted] | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 01137g | | 1.PP | kancelář | 4,7 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 01137h | | 1.PP | šatna | 1,8 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| A130 | prostor sloužící podnikání b) | 1.NP | prodejna | 66,2 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| A130a | | 1.NP | sklad | 7,5 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| B129 | prostor sloužící podnikání d) | 1.NP | prodejna | 52,0 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 1284 | prostor sloužící podnikání f) | 1.NP | prodejna | 58,3 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 1277a-d | prostor sloužící podnikání g) | 1.NP | sklad | 9,0 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 1277 | | 1.NP | prodejna | 94,5 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 0229, 0229b, 0229c | prostor sloužící podnikání i) | 2.PP | šatna | 120,1 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| A125 | | 1.NP | sklad | 20,4 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 01117 | | 1.PP | sklad | 29,6 | | 83,43 Kč | 50,18 Kč | - Kč | 7,00 Kč |
| 0259 | | 2.PP | sklad | 143,7 | | 83,43 Kč | 50,18 Kč | - Kč | 7,00 Kč |
| 1285 | prostor sloužící podnikání k) | 1.NP | obchod | 23,0 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 1281 | prostor sloužící podnikání l) | 1.NP | obchod | 55,0 | | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč |
| 178 | prostor sloužící podnikání m) | 1.NP | obchod | 42,6 | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč | |
| B125 | prostor sloužící podnikání n) | 1.NP | kancelář | 9,2 | 83,43 Kč | 88,66 Kč | - Kč | 7,00 Kč | |
| 153 | prostor sloužící podnikání o) | 1.NP | obchod | 1167,0 | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč | |
| | | | centrální koridor | 330,0 | 41,72 Kč | 44,33 Kč | 15,50 Kč | 3,50 Kč | |
| 0193 | prostor sloužící podnikání p) | 1.PP | kancelář | 24,3 | 83,43 Kč | 88,66 Kč | - Kč | 7,00 Kč | |
| 0193a | | 1.PP | kancelář | 5,0 | 83,43 Kč | 88,66 Kč | - Kč | 7,00 Kč | |
| 1286 | prostor sloužící podnikání g) | 1.NP | obchod | 76,0 | 83,43 Kč | sam. smlouva | - Kč | 7,00 Kč | |
| 0162 | prostor sloužící podnikání r) | 1.PP | sklad | 53,7 | 83,43 Kč | 50,18 Kč | - Kč | 7,00 Kč | |
| Plocha celkem: | | | | 2511,4 | | | | | |
| Celkové platby v Kč za období: | | | | | | 195 760,15 Kč | 29 433,17 Kč | 5 115,00 Kč | 16 424,80 Kč |
| Sazba DPH za období: | | | | | | 15% | 21% | 21% | 21% |
| DPH v Kč za období: | | | | | | 29 364,02 Kč | 6 180,97 Kč | 1 074,15 Kč | 3 449,21 Kč |

Měsíční úhrada služby včetně 21% DPH: 61 677,29 Kč

Měsíční úhrada služby včetně 15% DPH: 225 124,17 Kč

Měsíční úhrada nájemné včetně DPH: [redacted]

Měsíční úhrada celkem včetně DPH: [redacted]

Předpis plateb: 5.1., 5.2, 5.3, 5.4., 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9, 5.10, 5.11, 5.12 každoročně.

Datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy první den v měsíci, za který je předepsána platba. První DUZP je 1.1.2018.

Datum vystavení daňového dokladu je den podpisu tohoto Dodatku č. 9, jehož je splátkový kalendář přílohou.

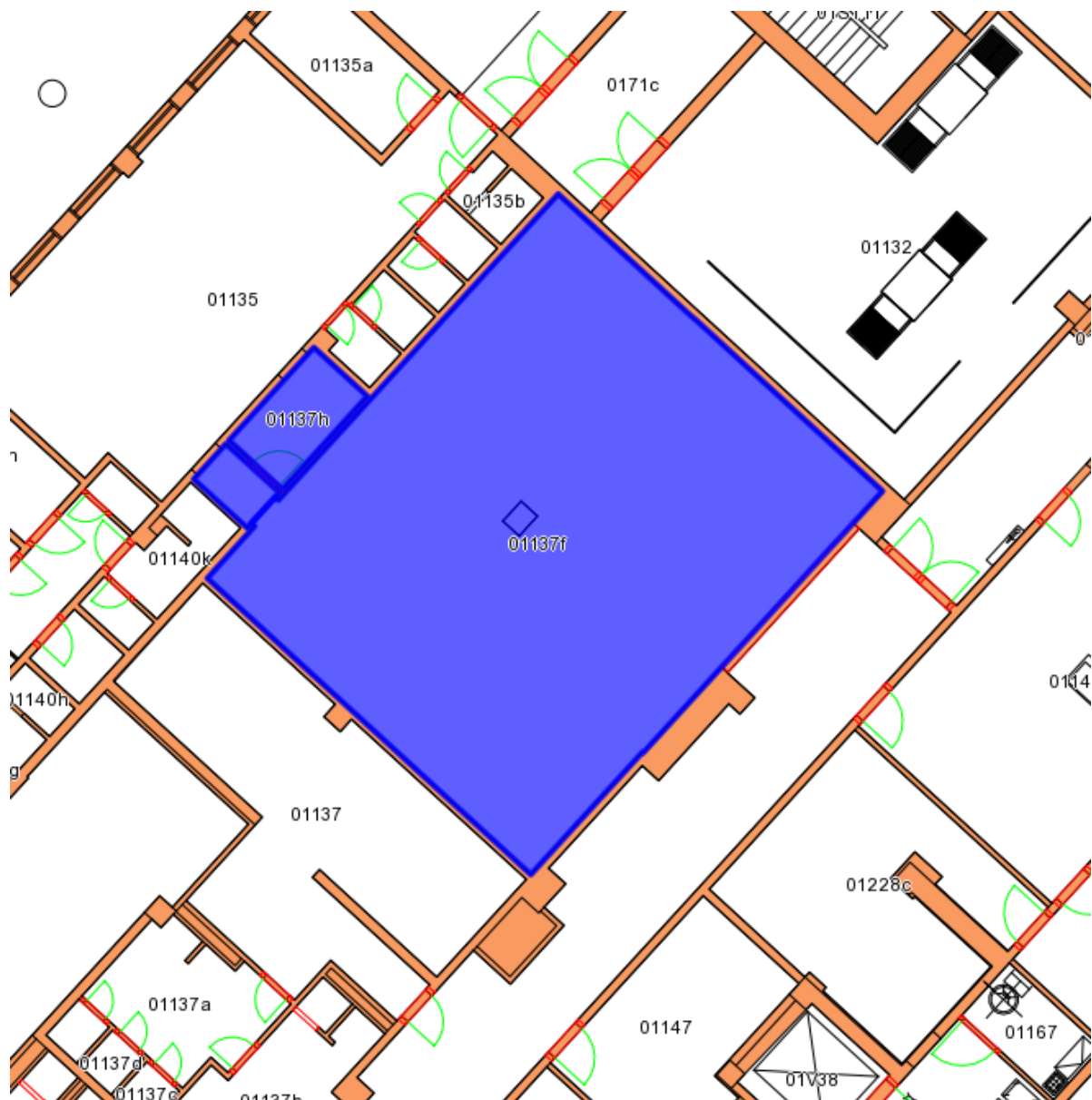
Příloha č. 2/D9 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha - Ruzyně ev.č. 0111000269

PLÁNEK PŘEDMĚTU NÁJMU

TERMINÁL 1 (vyznačno modře), Terminál 1 není součástí Předmětu nájmu.



Prostor sloužící podnikání a): Terminál 1; m.č. 01137f, 01137g, 01137h



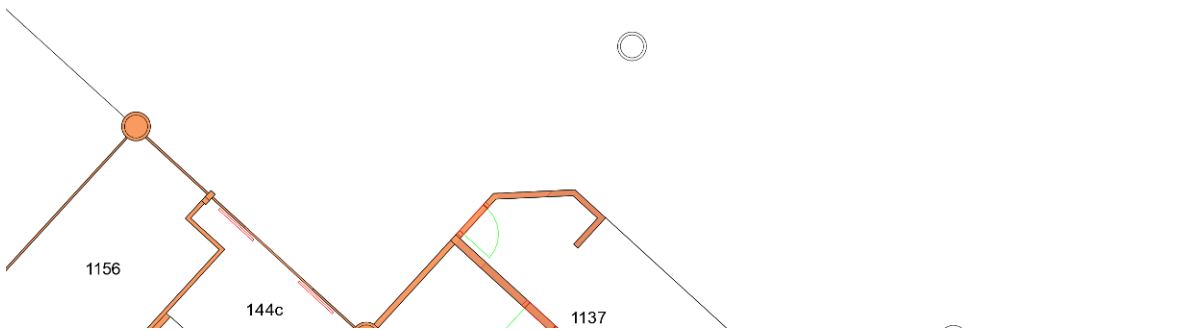
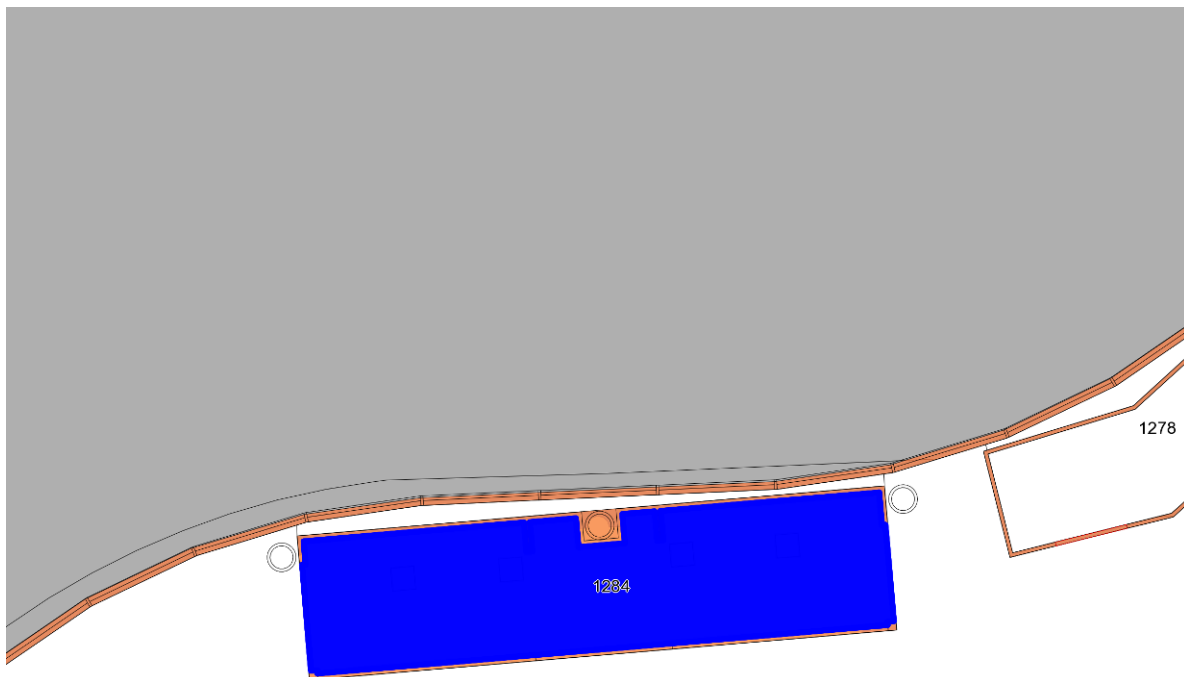
Prostor sloužící podnikání b): Terminál 1; m.č. A130, A130a



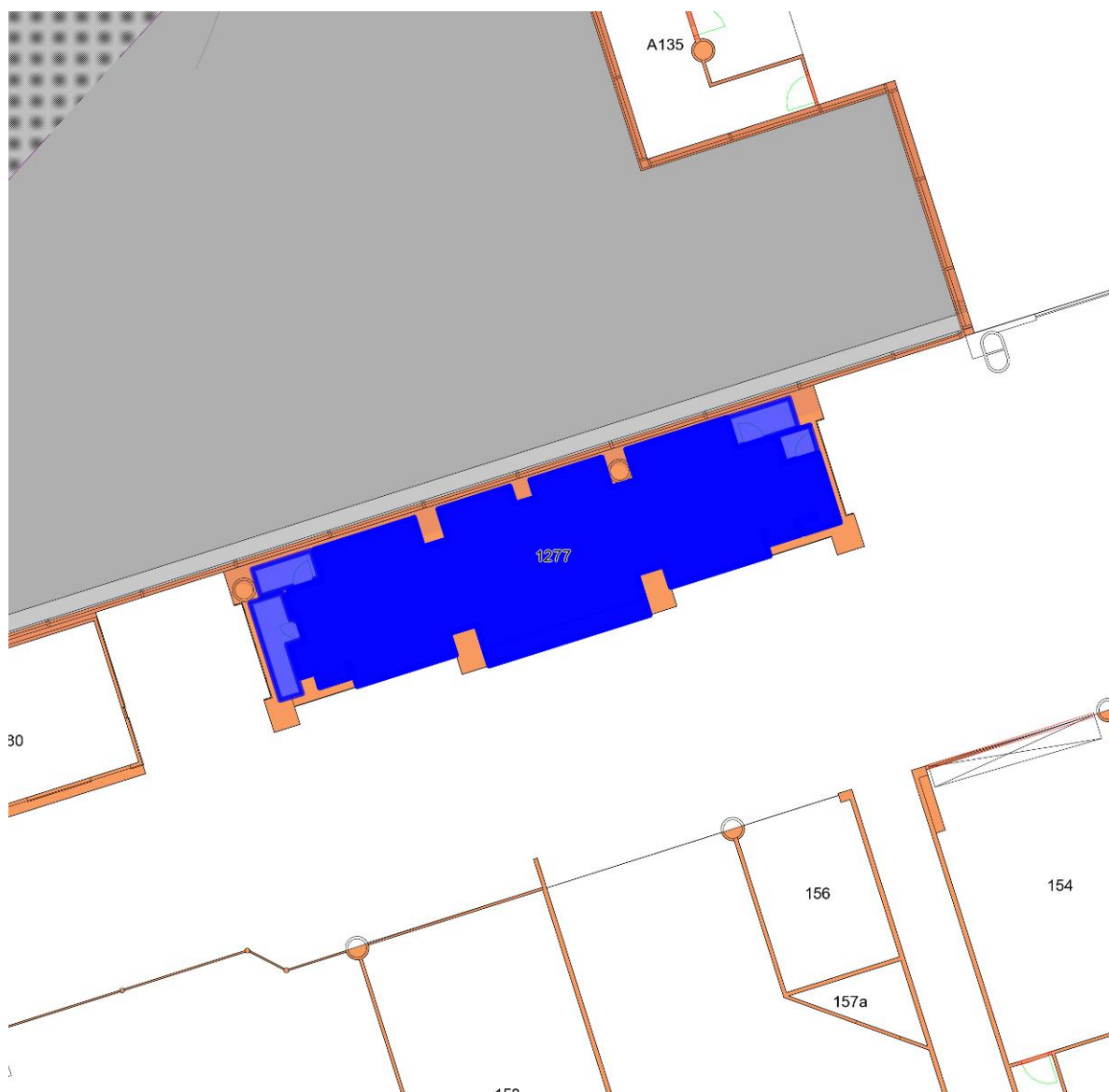
Prostor sloužící podnikání d): Terminál 1; m.č. B129



Prostor sloužící podnikání f): Terminál 1; m.č. 1284



Prostor sloužící podnikání g): Terminál 1; m.č. 1277, 1277a, 1277b, 1277c, 1277d



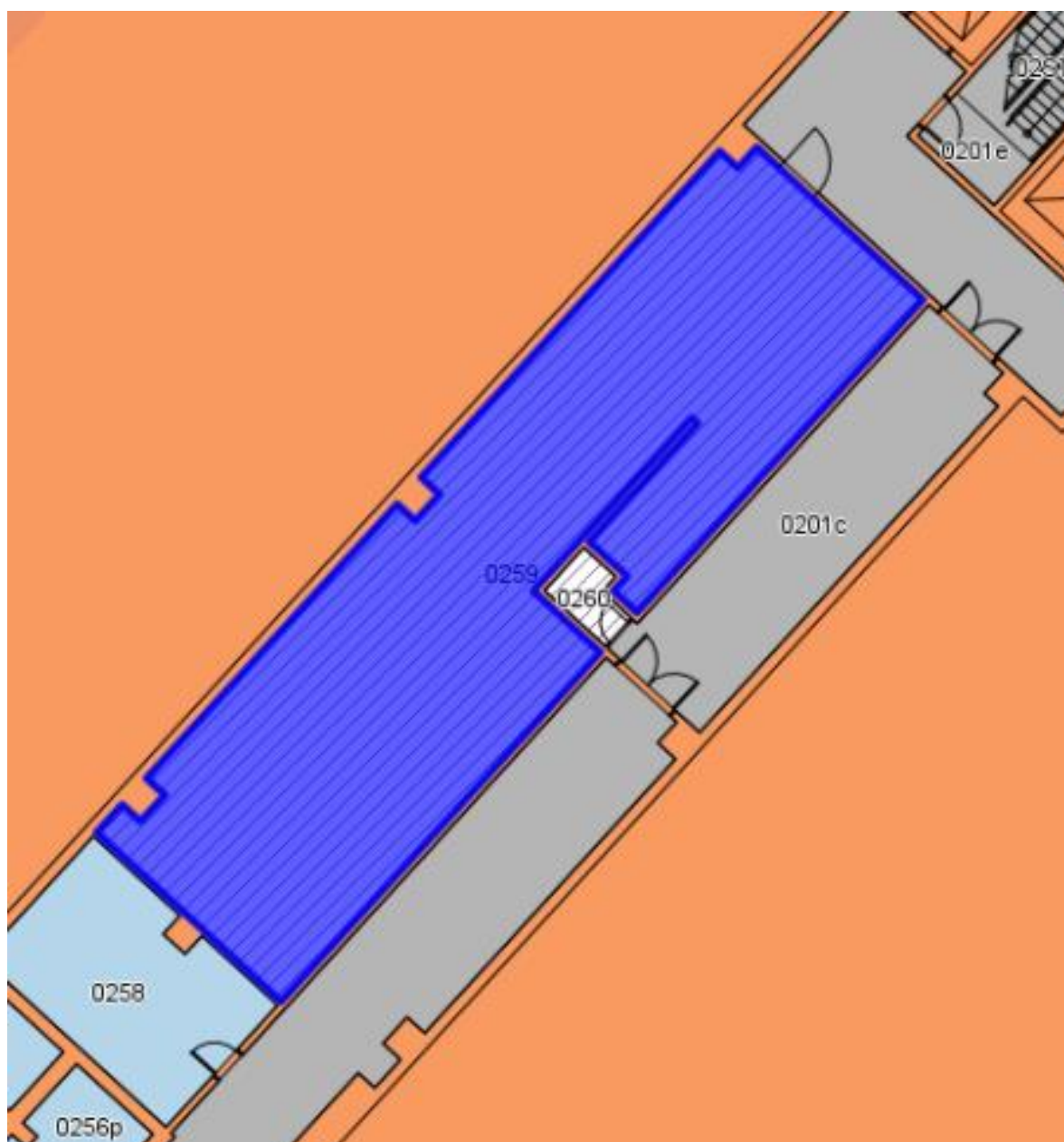
Prostor sloužící podnikání i): Terminál 1; m.č. 0229, 0229b, 0229c



Prostor sloužící podnikání i): Terminál 1; m.č. A125



Prostor sloužící podnikání i): Terminál 1; m.č. 0259



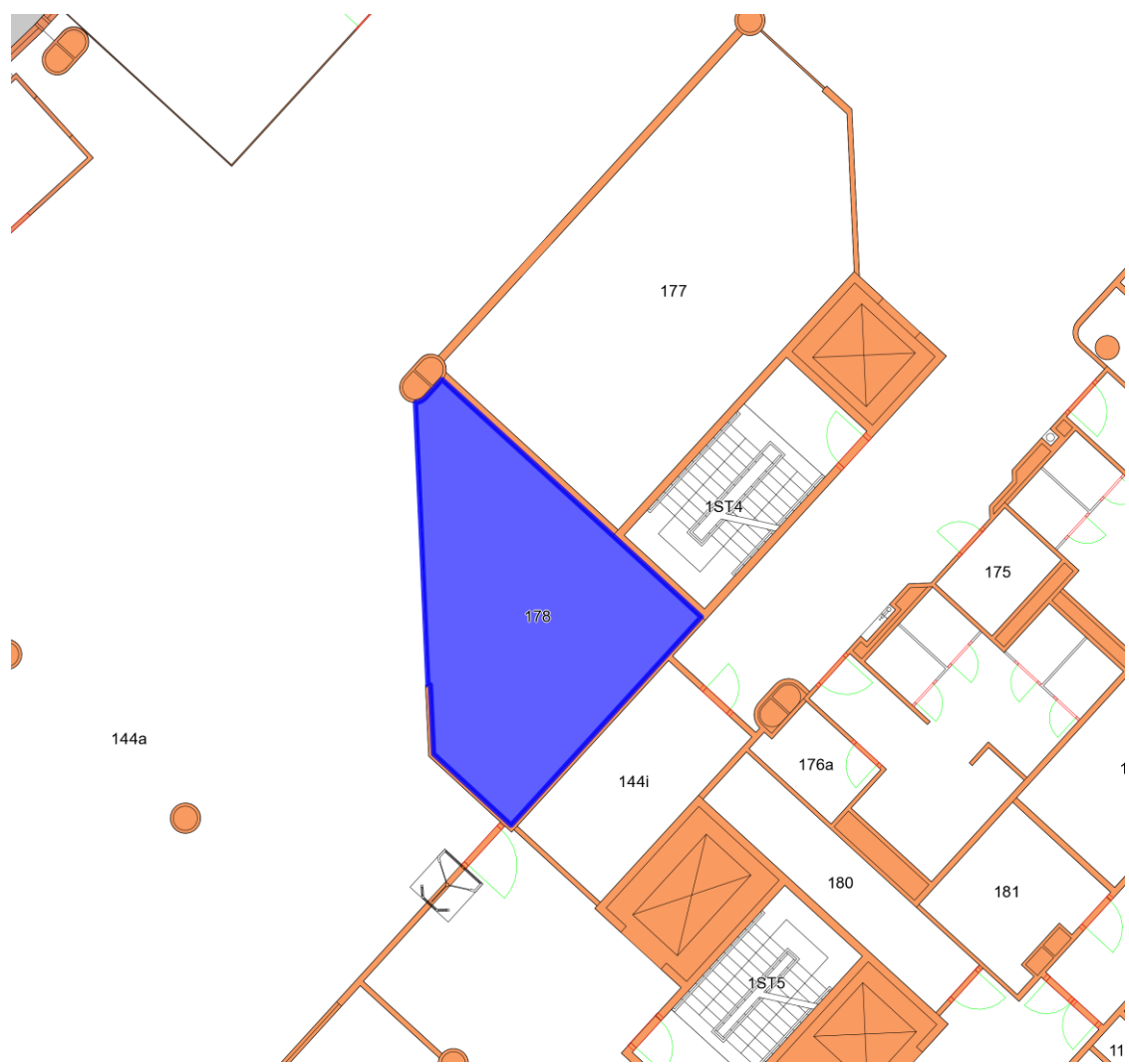
Prostor sloužící podnikání k): Terminál 1; m.č. 1285



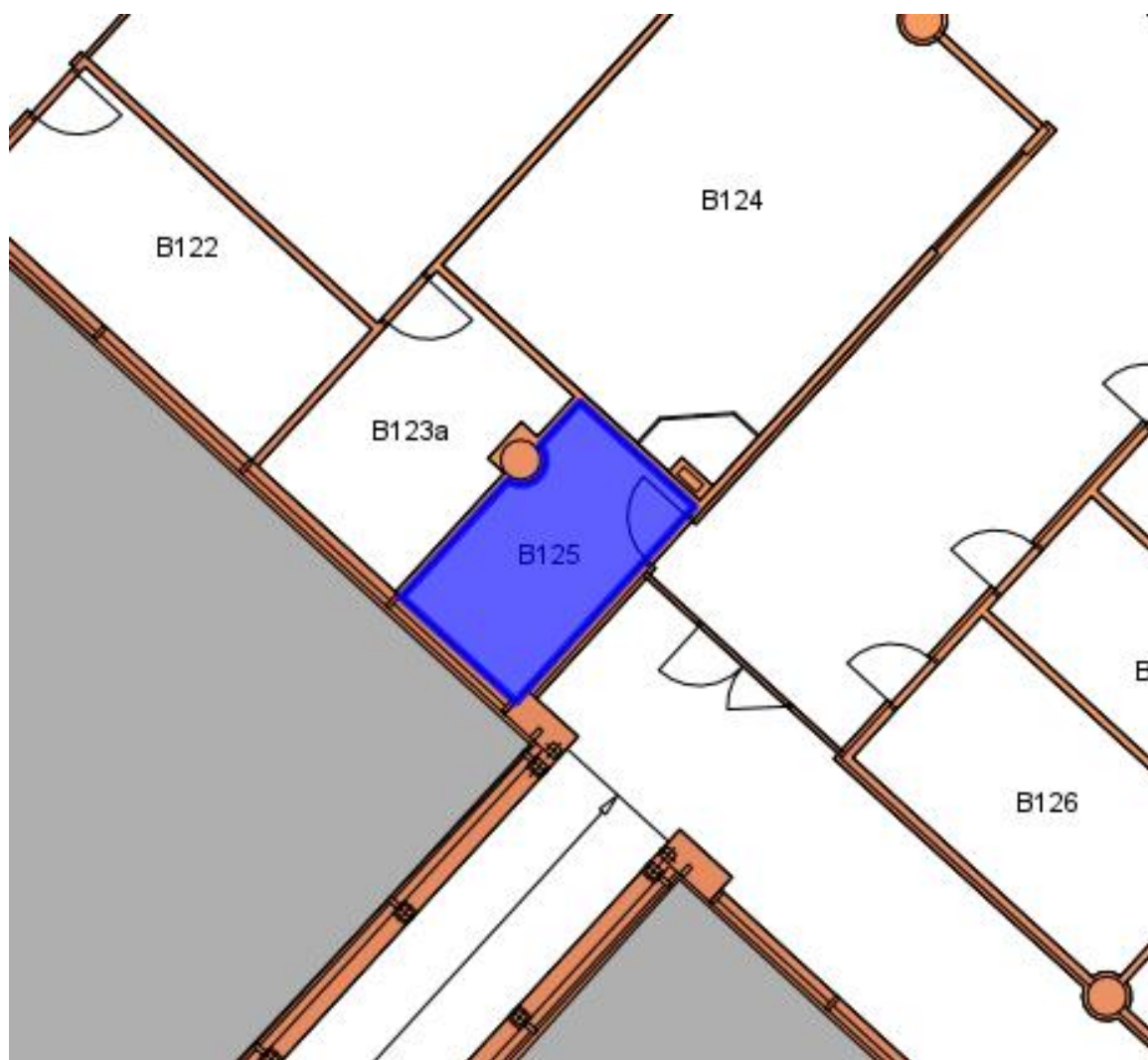
Prostor sloužící podnikání I): Terminál 1; m.č. 1281



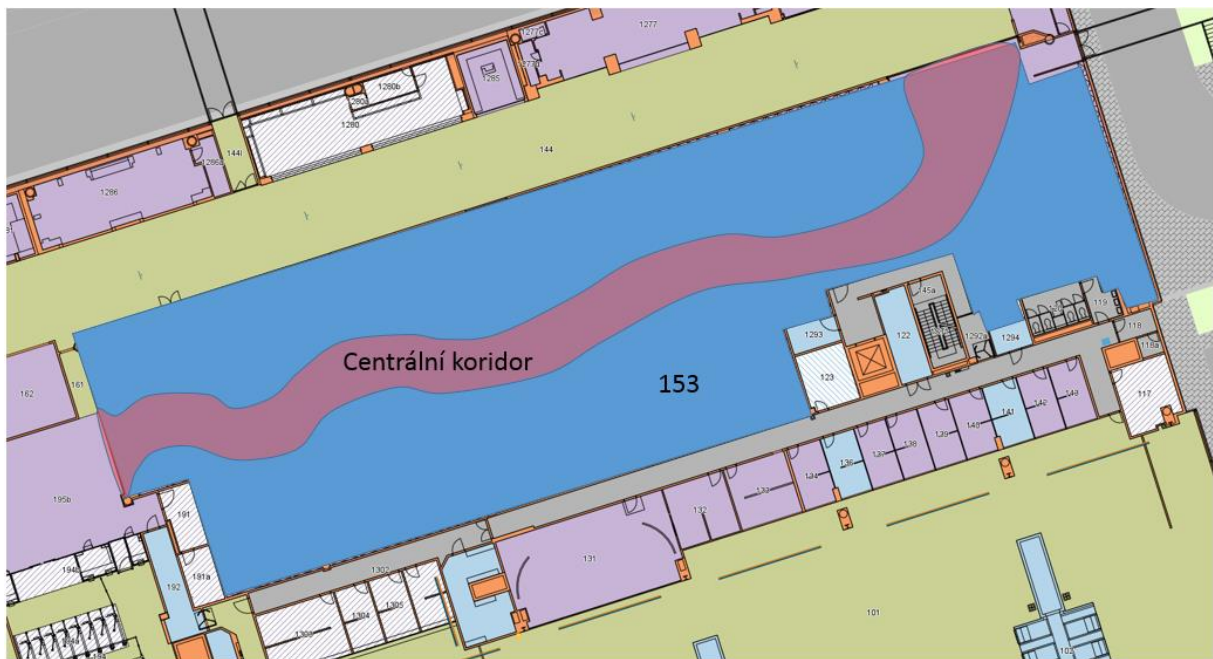
Prostor sloužící podnikání m): Terminál 1; m.č. 178



Prostor sloužící podnikání n): Terminál 1; m.č. B125



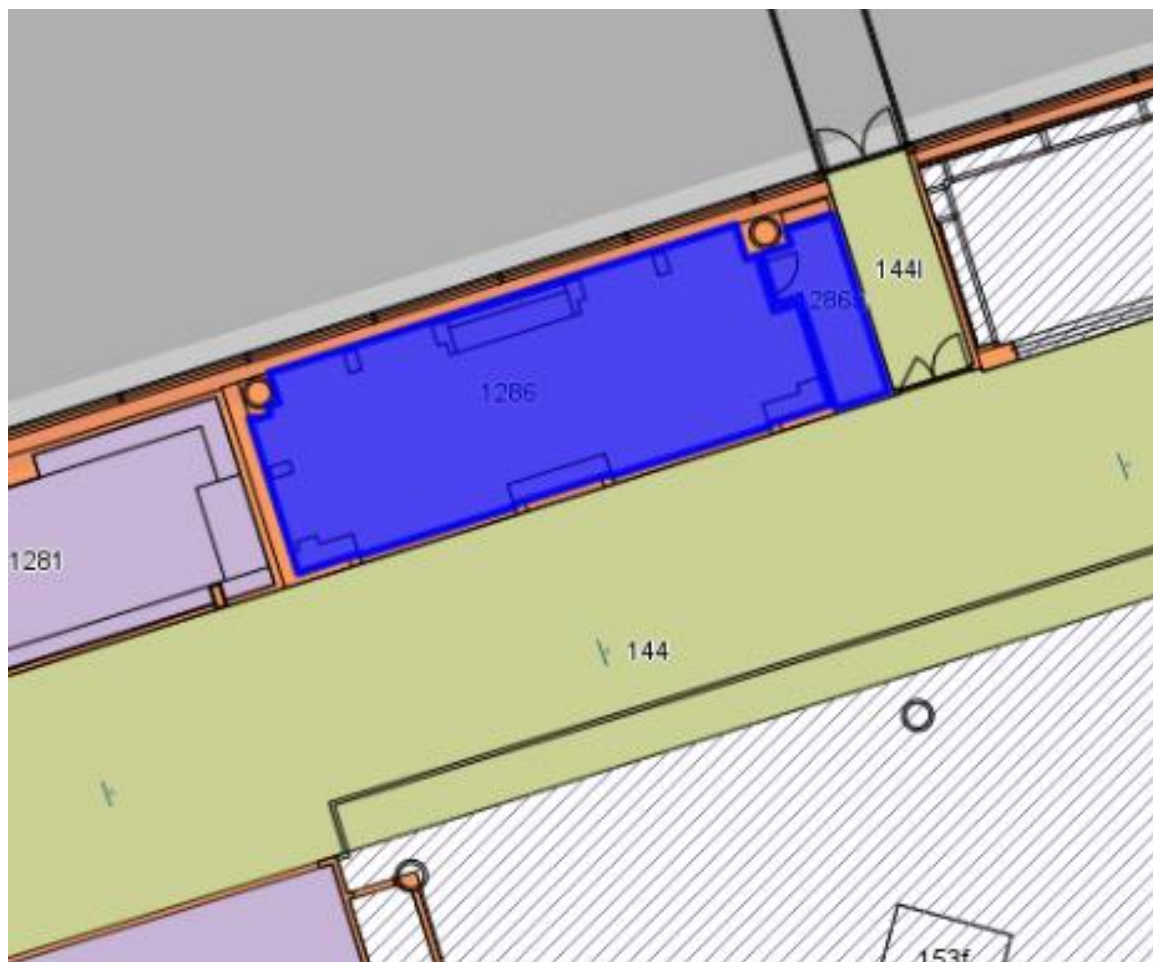
Prostor sloužící podnikání o): Terminál 1; m.č. 153



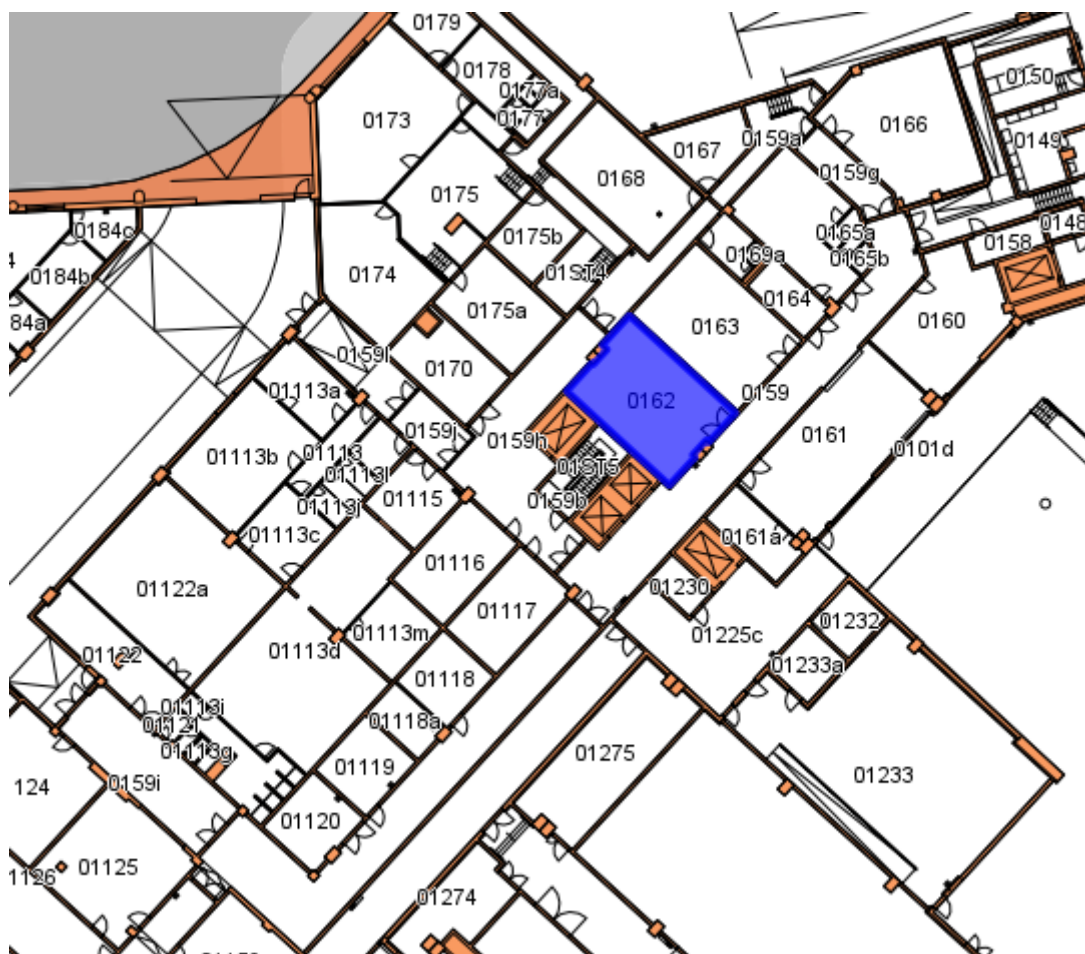
Prostor sloužící podnikání p): Terminál 1; m.č. 0193, 0193a



Prostor sloužící podnikání g): Terminál 1; m.č. 1286, 1286a



Prostor sloužící podnikání r): Terminál 1; m.č. 0162



Příloha č. 8/D9 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha - Ruzyně ev.č. 0111000269

**SPECIFIKACE PROVOZOVEN V PŘEDMĚTU NÁJMU URČENÝCH
K MALOOBCHODNÍMU PRODEJI ZBOŽÍ A SPECIFIKACE SORTIMENTU**

Prostor sloužící podnikání a): Terminál 1; m.č. 01137f, 01137g, 01137h

- parfémy, toaletní vody, kosmetické přípravky, pleťová kosmetika, dekorativní kosmetika, drogerie,
- cukrovinky, čokoláda, čokoládové výrobky, káva, čaj, balené alkoholické a nealkoholické nápoje,
- cigarety, tabák, tabákové výrobky,
- módní zboží a doplňky, textil, sluneční brýle, sportovní zboží, knihy, cestovní zavazadla, kabelky, tašky, obuv a elektronika.

Prostor sloužící podnikání b): Terminál 1; m.č. A130, A130a

- potravinářské výrobky, včetně alkoholických a nealkoholických nápojů,
- tabákové výrobky, spolu s výrobky s jejich spotřebou související,
- cukrovinky, čokoláda a čokoládové výrobky, káva, čaj,
- parfémy, toaletní a kosmetické přípravky tuzemské a zahraniční výroby,
- potravinové delikatesy (paštiky, kaviár, šunka, atd.),
- promo výrobky leteckých společností,
- módní doplňky, cestovní potřeby, drobné suvenýry;

Prostor sloužící podnikání d): Terminál 1; m.č. B129

- potravinářské výrobky, včetně alkoholických a nealkoholických nápojů,
- tabákové výrobky, spolu s výrobky s jejich spotřebou související,
- cukrovinky, čokoláda a čokoládové výrobky, káva, čaj,
- parfémy, toaletní a kosmetické přípravky tuzemské a zahraniční výroby,
- potravinové delikatesy (paštiky, kaviár, šunka, atd.),
- promo výrobky leteckých společností,
- módní doplňky, cestovní potřeby, drobné suvenýry;

Prostor sloužící podnikání f): Terminál 1; m.č. 1284

- potravinářské výrobky, včetně alkoholických a nealkoholických nápojů,
- tabákové výrobky, spolu s výrobky s jejich spotřebou související,
- cukrovinky, čokoláda a čokoládové výrobky, káva, čaj,
- parfémy, toaletní a kosmetické přípravky tuzemské a zahraniční výroby,

Prostor sloužící podnikání g): Terminál 1; m.č. 1277, 1277a, 1277b, 1277c, 1277d

- módní zboží, parfémy a doplňky značky Giorgio Armani.

Prostor sloužící podnikání i): Terminál 1; m.č. 0229, 0229b, 0229c, m.č. A125, m.č. 0259, m.č. 01117

- skladové prostory, šatny.

Prostor sloužící podnikání k): Terminál 1; m.č. 1285

- maloobchodní prodej brýlí světových módních značek pod názvem Eye Love Prague se sortimentem zboží značek: Ray Ban, Cartier, Prada, Tom Ford, Gucci, Bulgari Lunettes, R Cavalli, Maui Jim, Guess, Dior, Dolce&Gabbana, D&G, Oakley, Emporio Armani, Just Cavalli, Burberry, Versace

Prostor sloužící podnikání l): Terminál 1; m.č. 1281

- módní zboží značek Salvatore Ferragamo a Ermenegildo Zegna (parfémy, tašky, drobné kožené zboží, kravaty, šátky, obuv, opasky, doplňky oděvní šperky, sportovní zboží)

Prostor sloužící podnikání m): Terminál 1; m.č. 178

- módní zboží značky Desigual

Prostor sloužící podnikání n): Terminál 1; m.č. B125

- za účelem provozování administrativní činnosti.

Prostor sloužící podnikání o): Terminál 1; m.č. 153

- balené alkoholické nápoje (destiláty, vína, šumivá vína, dárkové balení piva);
- balené nealkoholické nápoje, káva, čaj, pochutiny;
- parfémy, toaletní vody, kosmetické přípravky;
- cigarety, tabák a tabákové výrobky;
- cukrovinky, čokoláda a čokoládové výrobky;
- promo výrobky leteckých společností;
- módní doplňky, cestovní potřeby, drobné suvenýry;

Prostor sloužící podnikání p): Terminál 1; m.č. 0193, 0193a

- denní místnost

Prostor sloužící podnikání q): Terminál 1; m.č. 1286, 1286a

- módní zboží značky Burberry Tašky a kabelky, Šátky a šály, Peněženky, Pláště, Košile, Opasky, Bundy, Polo, Kabáty, Drobné kožené zboží, Svetry, Trika, Lehké svetry, Šaty, Rukavice, Různé

Prostor sloužící podnikání r): Terminál 1; m.č. 0162

- skladové prostory